GB Please read the instructions and safety precautions carefully before you use the curling tongs.

1. PARTS
A. Ceramic coated barrel (23mm diameter)
B. Clamp
C. Power indicator
D. On/off - temperature switch (2 temperature settings)
E. Cool-touch tip
F. Direction of turn (left/right)
G. Hanging ring
H. Counter rest
I. Lever to open/close clamp
J. Swivel power cord

2. SAFETY INSTRUCTIONS
- For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environmental…).
- The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the swivel cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
- Check that the voltage of your electricity supply matches the voltage of your appliance. Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.
- Do not use this appliance if you are using it in the UK. If you are using it outside of the UK as an additional safety measure, we recommend the installation of a residual current difference device in the electrical circuit supplying the bathroom, acting at not more than 30 mA.Ask your installer for advice.
- The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.
- CAUTION: Never use your appliance with wet hands or near water contained in bath tubs, showers, sinks or other containers…
- If using the appliance outside of the UK and you are using it in the bathroom, unplug it after use as the presence of water nearby may pose a danger even when the appliance is turned off.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning proper use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.
- The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly.
- as soon as you have finished using it.
- if you leave the room, even momentarily.
- Do not use if the cord is damaged.
- Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
- Do not hold with damp hands.
- Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
- Do not unpluug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
- Do not use an electrical extension lead.
- Do not clean with abrasive or corrosive products.
- Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE:
This product has been designed for domestic use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.

3. SWITCHING ON
- Place the tongs on a flat surface with the counter rest extended.
- Plug in the tongs.
- Select the right temperature for your hair :
If your hair is fragile or fine, use setting 1.

TIPS : This setting is strongly recommended when you first use the tongs.

If your hair is strong and healthy, use setting 2.
- The tongs will be ready to use after 1 minute 30 seconds.
- To switch off the tongs set the switch to 0.

NB: Do not forget that the tongs may still be hot: to avoid risk of burns do not touch the barrel. The tongs will be safe to handle after approximately 20 minutes.

4. USING THE TONGS
Before you use the tongs
- Make sure your hair is completely dry before you use the tongs.
- Use a long-toothed comb to eliminate any tangles.
- Separate your hair in sections (max. 3 cm in width)

To curl your hair
- Press the direction of turn button so that the barrel rotates and the clamp is facing you.
- Open the clamp by pressing the clamp release.
- Place the end of your section of hair between the clamp and the barrel.

TIPS: If you prefer, you can also place your hair between the clamp and the barrel half way up the section. Then slide the tongs gently to the end of your hair.

- Press the lever to close the clamp.Your hair is ready to curl.
- Press the button to start winding. The tongs will wind your hair round the barrel automatically.

NB : See illustrations 9 & 10 to better find the direction your hair is wound.

TIPS:Tilt the tongs slightly so that the section of hair is wound along the barrel. Pull the tongs away from you so that your hair is kept taut.

- When your hair is wound round the barrel, release the winding button. For safety reasons the barrel will wind back a short distance.
- Hold the tongs in place for approximately 10 seconds.

To release your hair:
- Hold the tongs upright.
- Without pulling the tongs downwards press the reverse winding button to unwind half the section. WARNING! Be careful not to pull the tongs down when you are doing this.
- Press the lever to open the clamp.
- Slide the tongs downwards to release the curl.
- Repeat these steps to create more curls.

5. MAINTENANCE
Unplug the tongs and leave them to cool down on the counter rest.
Clean the tongs when they have cooled down completely.
Wipe them with a soft damp cloth.
Never allow water or any other liquid to enter the barrel.

6. ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!
- Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- Leave it at a local civic waste collection point.

7. COMMON PROBLEMS
•What can I do if my curls come apart at the ends?
• You have wound the curl the wrong way. Be careful to wind in the right direction.

•What can I do if the curls are not properly shaped?
- Make sure that your hair is dry.
- Curl a smaller section of hair.
- If you are using setting 1, change to setting 2.
- Hold the tongs in place for a few extra seconds. (Be careful not to use them for longer than 20 seconds.)
- Make sure you pull the section of hair taut as it is wound round the barrel.

• I have difficulty releasing my hair.
• Press the reverse wind button and you will be able to free it.

TIPS: **If your hair is layer-cut**, make sure you curl sections which are the same length.

DEMONSTRATION
You can see a practical demonstration of the product on internet.
For more advice on using CURL ACTIV go to our website: www.rowenta.com.You will find a video clip giving a simple explanation of how to use the tongs and get fabulous curls at the flick of a wrist.

RF Перед использованием внимательно ознакомьтесь с правилами эксплуатации а также с требованиями по технике безопасности.

1. ОПИСАНИЕ
А. Насадка для завивки с керамическим покрытием (диаметр 23 мм)
B. Зажим
C. Сигнальная лампочка подключения к электросети
D. Кнопка «0 1 2» с двумя температурными режимами
E. Изолирующий наконечник
F. Кнопка поворота вправо/ влево
G. Кольцо-вешалка
H. Металлическая подставка
I. Защелка для фиксации/ разжимания зажима
J. Вращающийся соединитель шнура

2. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ
• В целях Вашей безопасности данный прибор соответствует существующим нормам и правилам (нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, охраны окружающей среды и т.д.).
• Детали прибора сильно нагреваются во время работы. Будьте осторожны, не допускайте соприкосновения поверхности прибора с кожей. Следите за тем, чтобы шнур питания не касался горячих поверхностей прибора.
• Убедитесь, что рабочее напряжение Вашей электросети соответствует напряжению, указанному на заводской табличке прибора. Любая ошибка при подключении прибора может привести к необратимым повреждениям, которые не покрываются гарантией.
• Для обеспечения дополнительной защиты рекомендуется установить в электрической сети ванной комнаты установку с дифференциальным распределителем с током срабатывания (DDR), не превышающим 30 мА. Обратитесь за советом к специалисту-электрику.
• Установка прибора и его использование должны соответствовать действующим в стране пользователя нормативам.
• МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: Запрещается пользоваться прибором в непосредственной близости от емкостей, в которых находится вода (ванна, душевая кабина, умывальник и т.п.).
• Если прибор используется в ванной комнате, после использования отключайте его от сети, так как близость к воде может представлять опасность даже когда прибор выключен.
• Устройство не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими и умственными способностями (включая детей), а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний. Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его эксплуатации от лиц, отвечающих за их безопасность. Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.
• Если шнур питания поврежден, в целях безопасности его замена должна выполняться производителем, в уполномоченном сервисном центре или квалифицированным специалистом.
• Не пользуйтесь прибором и обращайтесь в уполномоченный сервисный центр в следующих случаях: при падении или сбоях в работе прибора.
• Прибор следует отключать от сети в следующих случаях: прежде чем приступить к чистке или текущему уходу за прибором, в случае неправильной работы прибора, после его использования , а также в том случае, если Вы оставляете прибор без присмотра, даже на короткое время.
• Запрещается пользоваться прибором, если шнур питания поврежден.
• Запрещается погружать прибор в воду, даже для того, чтобы его вымыть.
• Не прикасайтесь к прибору влажными руками.
• Не прикасайтесь к корпусу прибора, т.к. он нагревается, держите прибор за ручку.
• Чтобы отключить прибор от сети, тяните не за шнур питания, а за вилку.
• Запрещается использовать электрический удлинитель.
• Запрещается чистить прибор порошками, содержащими абразивные или коррозивные вещества.
• Запрещается использование прибора при температуре ниже 0 °C и выше 35 °C .

ГАРАНТИЯ:
Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования. Запрещается его использование в профессиональных целях. Неправильное использование прибора отменяет действие гарантии на прибор.

3. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ
– Прочно зафиксируйте прибор на металлической подставке и поставьте на ровную поверхность.
– Подключите прибор к сети электропитания.
– Используя кнопку «0 1 2», установите оптимальную для Ваших волос температуру.
Если у Вас ослабленные или тонкие волосы, установите кнопку на отметке 1.

СОВЕТЫ: Настоятельно рекомендуется устанавливать прибор на этой отметке на первых порах эксплуатации.

Если у Вас здоровые волосы, установите кнопку прибора на отметке 2.
– Продолжительность использования прибора – не более 1'30 сек.
– Для выключения прибора установите кнопку «0 1 2» на отметке 0.
Будьте внимательны: возможно, после выключения прибора насадка еще не успела остыть. Во избежание ожогов запрещается дотрагиваться до насадки. Через 20 минут после выключения прибора Вы можете прикасаться к насадке без риска для себя.

4. СПОСОБ ПРИМЕНЕНИЯ
Подготовка к завивке:
• Прежде чем использовать прибор, тщательно высушите волосы.
• Расчешите волосы расческой с крупными зубьями.
• Разделите волосы на пряди (ширина пряди – не более 3 см).

Для создания локонов:
• Поворачивайте насадку путем нажатия кнопки поворота насадки таким образом, чтобы установить зажим напротив лица.
• Разожмите зажим путем нажатия на защелку.
• После этого поместите кончик пряди волос между зажимом и насадкой.

СОВЕТЫ: Чтобы упростить процесс, выделите прядь волос и зафиксируйте зажим и насадку посередине длины пряди. Затем осторожно передвигайте насадку к кончику пряди.

• После этого отпустите зажим с помощью защелки. Ваша прядь готова к завивке.
• Нажмите кнопку поворота насадки. Это приводит прибор в действие, и прядь автоматически накручивается на насадку.
Для выбора оптимального направления накручивания прядей (вправо или влево) и создания красивых локонов см. рисунки.

СОВЕТЫ: Держите прибор слегка под наклоном - в таком положении прядь будет накручиваться по всей длине насадки; также следите за тем, чтобы во время накручивания на насадку прядь была натянута.

• Как только прядь будет полностью накручена, отпустите кнопку вращения насадки. После этого, в целях безопасности, насадка осуществляет небольшой поворот в обратном направлении.
• Держите насадке прогреться в течение десяти секунд.

Извлечение пряди:
• Поверните прибор вертикально.
• Чтобы наполовину раскрутить прядь, нажмите кнопку обратного поворота, не отягощая прибор книзу. ВНИМАНИЕ: Будьте внимательны: во время выполнения этой операции избегайте оттягивания насадки прибора книзу.
• Нажмите на защелку и разожмите зажим.
• Потяните плойку книзу и выньте из нее локон.
• Повторите вышеуказанные действия для создания новых локонов.

5. УХОД ЗА ПРИБОРОМ
Отключите прибор из сети электропитания, поставьте на металлическую подставку и дайте ему остыть.
После того, как плойка окончательно остынет, приступайте к чистке.
Протрите рукоятку мягкой влажной тряпкой.
Избегайте попадания на рукоятку воды или иной жидкости.

6. УЧАСТВУЙТЕ В ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ!
- Ваш прибор содержит многочисленные комплектующие, изготовленные из ценных или могущих быть использованными повторно материалов.
- По окончании срока службы прибора сдайте его в пункт приема или, в случае отсутствия такового, в уполномоченный сервисный центр для его последующей обработки.

7. В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ:
Изломан кончик Вашего локона?
• Вы неправильно выбрали направление накручивания локона. При создании следующих локонов следите за направлением вращения.

Локоны неидеальной формы?
• Убедитесь, что волосы хорошо высушены.
• Сформируйте более тонкую прядь.
• Если Вы установили кнопку на отметке 1, переустановите ее на отметку 2.
• Дайте насадке дополнительно прогреться в течение нескольких секунд. Однако при этом время прогрева не должно превышать 20 секунд.
• Обращайте внимание на то, чтобы во время накручивания прядь была хорошо натянута.

Не удается вынуть из плойки прядь волос?
• Чтобы полностью извлечь прядь из прибора, нажмите кнопку обратного вращения.

СОВЕТЫ: **Ваши волосы неравномерной длины?** Следите за тем, чтобы прядь состояла из волос одинаковой длины.

ОЧЕНЬ ПРАКТИЧНО
В сети Интернет Вы можете ознакомиться с демонстрационным роликом! Более подробную информацию о правилах пользования плойкой CURL ACTIVE Вы можете найти на нашей веб-странице (www.rowenta.com). Здесь Вы сможете ознакомиться с информационным роликом, в котором демонстрируется легкость применения данного изделия, и из которого Вы узнаете, как одним движением руки создать потрясающие локоны!

UA Перед використанням уважно ознайомтесь з правилами експлуатації та вимогами техніки безпеки.

1. ОПИС
А. Насадка для завивання з керамічним покриттям (діаметр 23 мм)
B. Затискач
C. Сигнальна лампа підключення до електромережі
D. Кнопка «0 1 2» з двома температурними режимами
E. Ізольований наконечник
F. Кнопка повороту вправо/ вліво
G. Кільце-вішалка
H. Металева підпора
I. Засічка для фіксації/ розтискання затискача
J. З'єднання шнура, який обертається

2. ПОРАДИ ІЗ БЕЗПЕКИ
• Ваша безпека гарантується відповідністю цього приладу чинним стандартам і нормам (директиви стосовно низьковольтного обладнання, електромагнітної сумісності, захисту довкілля…).
• Прилад при використанні нагрівається до високої температури. Стежте за тим, щоб електрошнур не торкався гарячих частин приладу.
• Перевірте, щоб напруга у використовуваній вами електромережі відповідала напрузі, вказаній на приладі. Будь-яке неправильне підключення до електромережі може призвести до непоправних пошкоджень приладу, на що гарантія не поширюється.
• Для більшої безпеки користування приладом рекомендується встановити в електропроводці ванної кімнати пристрій контролю диференційованого струму з робочим значенням диференційованого струму не вище 30 мА. Проконсультуйтесь з вашим електриком.
• У будь-якому випадку способи установлення і використання приладу повинні відповідати вимогам нормативних документів, чинних у вашій країні.
• УВАГА: Ніколи не використовуйте прилад поблизу ванни, душу, умивальника чи інших посудин з водою.
• Якщо прилад працює у ванній кімнаті, його потрібно відключати від електромережі одразу після закінчення використання, тому що він може становити небезпеку навіть після вимкнення.
• Цей прилад не повинен використовуватись особами (в тому числі дітьми), які мають обмежені фізичні, чутливі чи розумові можливості або не мають потрібного досвіду чи знань, якщо особа, відповідальна за їхню безпеку, не здійснює за ними нагляду або попередньо не дала вказівок щодо використання приладу. Слід наглядати за дітьми, щоб вони не гралися з приладом.
• Щоб уникнути ризиків, пов'язаних у разі пошкодження шнура живлення, замінити на підприємстві виробника, в його відділі післяпродажного обслуговування або звернутись до спеціаліста відповідної кваліфікації.
• Не користуйтеся вашим приладом і зверніться до уповноваженого сервісцентру, якщо прилад падав на підлогу або не працює як слід.
• Прилад потрібно відключати від електромережі: перед виконанням операцій очищення або догляду, якщо він не працює як слід, одразу після закінчення використання.
• Не використовуйте прилад, якщо його електрошнур пошкоджений.
• Не занурюйте прилад у воду і не підставляйте його під струмінь води, навіть під час очищення.
• Не торкайтесь приладу, якщо у вас вологі руки.
• Беріть прилад не за корпус, поки він ще гарячий, а за ручку.
• Відключайте прилад від електромережі, тягніть не за електрошнур, а за вилку.
• Не користуйтесь електроподовжувачем.
• Не використовуйте для очищення абразивні чи корозійні матеріали.
• Не експлуатуйте пристрій при температурах нижче 0 С і вище 35 С.

ГАРАНТІЯ:
Ваш прилад призначений тільки для побутового використання. Його не можна використовувати для професійної діяльності.
Неправильне використання приладу тягне за собою анулювання гарантії.

3. ПІДГОТОВКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ
- Надійно зафіксуйте прилад на металевій підпорі та поставте його на рівну поверхню.
- Увімкніть прилад у мережу електроживлення.
- Користуючись кнопкою «0 1 2», встановіть температуру, яка є ідеальною для Вашого волосся.
Якщо у Вас послаблене або тонке волосся, встановіть кнопку на позначці 1.

ПОРАДИ: Настійно рекомендуємо встановлювати прилад на цій позначці на перших етапах експлуатації.

Якщо у Вас здорове волосся, встановіть кнопку приладу на позначці 2.
- Тривалість користування приладом – не більше 1 хв 30 секунд.
- Для відключення приладу встановіть кнопку «0 1 2» на позначці 0.
NB: Будьте уважні: можливо, після відключення приладу насадка ще не встигла охолонути: Аби уникнути опіків, забороняється торкатись насадки. Через 20 хвилин після відключення приладу Ви можете торкатися насадки без ризику для себе.

4. СПОСОБ ЗАСТОСУВАННЯ
Підготовка до завивання:
• Перед використанням приладу ретельно просушіть волосся.
• Розчешіть волосся гребінцем з крупними зубцями.
• Розділіть волосся на пряди (ширина прядки – не більше 3 см).

Для створення локонів:
• Повертайте насадку шляхом натискання кнопки повороту насадки таким чином, щоб встановити затискач навпроти обличчя.
• Розтисніть затискач шляхом натиснення засючки.
• Після цього розташуйте кінчик прядки між насадкою та затискачем.

ПОРАДИ: Для полегшення процесу відокремте прядку волосся та зафіксуйте затискач й насадку посередині довжини прядки. Потім обережно пересувайте насадку у напрямку кінчика прядки.

• Після цього відпустіть затискач за допомогою засючки. Ваша прядка готова до завивання.
• Натисніть на кнопку повороту насадки. Завдяки цьому прилад починає функціонувати, і прядка автоматично накручується на насадку.
NB: Для вибору оптимального напряму накручування прядок (вправо чи вліво) і для створення гарних локонів див. малюнки 9 & 10.

ПОРАДИ: Тримайте прилад під незначним нахилом – в такому положенні прядка накручуватиметься по всій довжині насадки; також стежте за тим, щоб під час накручування на насадку прядка була добре натягнута.

• Як тільки прядка повністю накручена, відпустіть кнопку повороту насадки. Після цього, з метою безпеки, насадка здійснює незначний поворот в зворотному напрямку.
• Дайте насадці прогрітись протягом 10 секунд.

Виймання прядки:
• Поверніть прилад вертикально.
• Для того, щоб розкрутити половину прядки, натисніть кнопку зворотного повороту, не відтягуючи прилад униз. УВАГА: Будьте уважні: під час виконання цієї операції уникайте відтягнення приладу вниз.
• Натисніть засючку та розтисніть затискач.
• Потягніть плойку вниз та вийміть з неї прядку.
• Повторіть вищевказані дії для створення нових локонів.

5. ДОГЛЯД
Вимкніть прилад з електромережі, поставте його на металеву підпору та дайте йому охолонути.
Після того, як плойка остаточно охолоне, починайте чищення.
Протріть рукоятку м'якою вологою ганчіркою.
Уникайте попадання на рукоятку води або іншої рідини.

6. БЕРЕЖІТЬ НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ!
- Ваш пристрій містить цінні матеріали, які можуть бути відновлені або перероблені.
- Здайте їх до пунктів прийому або, за відсутністю таких, до центру обслуговування, де їх зможуть ефективно утилізувати.

7. В РАЗІ ВИНИКНЕННЯ ПРОБЛЕМ:
Кінчик Вашого локона є зламаним?
• Ви неправильно обрали напрям накручування локона. При створенні наступних локонів уважно стежте за напрямом обертання.

Локони неідеальної форми?
• Переконайтеся, що волосся ретельно висушене.
• Сформуйте більш тонку прядку.
• Якщо Ви встановили кнопку на позначці 1, перевстановіть її на позначку 2.
• Дайте насадці додатково прогрітись протягом декількох секунд. Однак при цьому час нагрівання не повинен перевищувати 20 секунд.
• Звертайте увагу на те, щоб під час накручування прядка була добре натягнута.

Не можете вийняти прядку волосся з плойки?
Щоб повністю вийняти прядку з приладу, натисніть кнопку зворотного повороту.

ПОРАДИ: **Локони Вашого волосся є нерівномірною?** Слідкуйте за тим, щоб прядка складалася з волосся однакової довжини.

НАДЗВИЧАЙНО ПРАКТИЧНО
В мережі Інтернет Ви можете ознайомитись з інформаційним роликом!
Більш детальну інформацію щодо правил використання плойки CURL ACTIV Ви можете знайти на нашій веб-сторінці (www.rowenta.com). Тут Ви зможете ознайомитись з інформаційним роликом, в якому демонструється легкість використання даного виробу, та з якого Ви дізнаєтесь, як одним рухом руки створити дивовижні локони!

EST Lugege enne seade esmakordset kasutamist tähelepanelikult läbi seadme kasutusjuhend ja ohutusnõuded.

1. KIRJELDUS
A. Keraamilise kattega juuksekoolutaja (diameeter 23 mm)
B. Tangid
C. Seadme voolu all olemist tähistav märgutuli
D. Nupp « 0 1 2 » kaks temperatuurivalikut
E. Isolatsioonistokk
F. Lukkide keermase nupp: paremale / vasakule
G. Jalg
H. Päästik tangide avamiseks ja sulgemiseks
I. Pöörlev toitejuhe
J. Riputusaas

2. TURVANÕUDED
• Teie turvalisuse tagamiseks vastab seade selle kohaldatavatele normatiividele ja seadustele (Madalpingeseadmete, Elektromagnetilise Ühilduvuse ja Keskkonnakaitse kohta käivad direktiivid).
• Seadme tarvikud kuumenevad kasutamise käigus. Vältige nende puutumist naha vastu. Jälgige alati, et seadme toitejuhe ei puutuks mitte kunagi selle kuumenevate osadega kokku.
• Kontrollige, et Teie kasutatav võrgupinge vastaks seadme juures nõutavale. Valesti vooluvõrku ühendamine võib seadme rikkuda ning sellised vigastused ei kuu garantii alla.
• Turvalisuse huvides soovitame paigaldada vannitoa voolujuhtmestikku rikkevoolukaitselüliti (RVKL) nominaalse rakendusvooluga kuni 30 mA. Küsige nõu oma elektriku käest.
• Igal juhul tuleb seade paigaldada ja seda kasutada kooskõlas suunistega, mis kehtivad Teie seadusandlusega.
• ETTEVAATUST: Ärge kasutage seadet vannide, dušikabiinide, kraanikausside või ükskõik milliste vett sisaldavate mahutite läheduses.
• Kui seadet kasutatakse vannitoas, võtke see peale kasutamist vooluvõrgust välja, kuna vee lähedus on ohtlik isegi juhul, kui seade ei tööta.
• Seadet ei tohi kasutada iiskud (s.h. lapsed), kelle füüsilised ja vaimsed võimed ning meeled on piiratud või kiiskud, kes seda ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik kas nende jaoks vajalik voi ja nõnda ka ohutu seadmelevalt saadame tööpõhimõtteid ja kasutamist selgitanud. Ka tuleb valvata selle järele, et lapsed seadmega ei mängiks.
• Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb ohuolukoodi vältimiseks lasta see tootjal, tema müügijärgsel teenindusel või vastavat kvalifikatsioonil omaval isikul välja vahetada.
• Ärge kasutagu seadet, kui toitejuhe on katki
• Ärge kastu seadet vette ega pange seda vooluava vee alla isegi mitte selle puhastamiseks.
• Ärge katsuge seadet niiskete kätega.
• Ärge hoidke seadet korpusest – see on tuline –, vaid käepidemest.
• Seadet steplist välja tõmmates ei tohi kinni hoida mitte juhtmest, vaid pistikust.
• Ärge kasutage pikendusjuhet.
• Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis võivad selle pinda kriimustada või söövitada
• Ärge kasutage temperatuuril alla 0 °C ja üle 35 °C

GARANTII:
Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutuseks. Seda ei tohi tarvitada töövahendina.
Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse

3. KASUTAMINE
- Toetage seade kindlalt jalale, valides aluseks kindla tasapinna.
- Ühendage seade vooluvõrku.
- Valige temperatuuri valiku nupu abil oma juuste jaoks sobiv temperatuur vahemikus 0 1 2.
Juhul kui teie juukseid on õrnad või õhukesed, valige asend 1.

Nõuanne: Seadme esmastel kasutamistel on soovituslik alustada just sellest valikust.

Tervetele juustele valige asend 2.
- Seade on kasutusvalmis juba 1 minuti ja 30 sekundi möödumisel.
- Seade väljalülitamiseks suunake nupp « 0 1 2 » asendisse 0.
Tähelepanu: Ärge unustage, et seadme raud võib veel kuumaks osuta: ärge puudutage seda, vastasel korral on oht ennast kõrvetada. Hiljemalt 20 minuti pärast on igasugune oht end kõrvetada möödunud.

4. KASUTAMINE
Ettevalmistused:
• Veendage, et juuksed on enne seadme kasutamist täiesti kuivad.
• Kammige juuksed hõreda kammiga läbi.
• Jaotage juuksed salkudeks (maksimaalselt 3 sentimeetri laiusteks).

Lokkide tegemine:
• Keerake rauda pööramismuhque vajutades nii, et tangid asetuksid teie poole.
• Tangide avamiseks sulgemiseks.
• Asetage juuksesalgu ots tangide ja raua vahele.

Nõuanne: Seadmega opereerimine võib osutuda hõlpsamaks asetades tangide ja raua vahele juukseosa keskkohas. Seejärel tõmmake tangid sujuva liigutusega kuni juuksesalgu alguseni.

• Avage tangid, vajutades selleks päästikule. Nõnda on see juuksesalk lokkimiseks valmis.
• Vajutage pööramise nupule. Seade alustab sellega töötsüklit, mille käigus rullitakse juuksesalk ümber raua.
Tähelepanu: Kaunite lokkide saavutamiseks õige rullimissuuna (vasakule või paremale) leidmiseks tutvuge joonistega 9 & 10.

Nõuanne: Asetage seade kergelt kalde alla nii, et juuksesalk kataks rullimisel kogu raua ja hoidke juuksesalku rullimise vältel pidevalt kergelt pingul.

• Kui juuksesalk on valmis rullitud, vabastage lokkide keerdmise nupp. Täiendava ohutuse tagamiseks keerab seade end veidi tagasi.
• Soojendustsükkel peaks kestma umbes kümme sekundit.

Juuksesalgu vabastamiseks:
• Pöörake seade püstisesse asendisse.
• Loki pooleristi lahtikeeramiseks vajutage ilma seadet allapoole tõmbamata tagasisuunalist pöörlemist võimaldavale nupule. TÄHELEPANU: Ärge tõmmake seadet selle töötsükli vältel allapoole.
• Tangide avamiseks vajutage päästikule.
• Vabastage lokk allapoole suunatud liigutusega.
• Korrake seda protseduuri ka teiste juustesalkude lokkimiseks.

5. HOOLDUS
Ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske seadmel jalale toetatuna jahtuda.
Puhastage seade, kui see on täiesti maha jahtunud.
Kõige käepide üle pehme, kergelt niisutatud lapiga.
Käepidet pole mitte mingil juhul lubatud asetada vette või jooksva vee alla.

6. AITAME HOIDA LOODUSKESKKONDA!
- Teie seadme juures on kasutatud väga mitmeid ümbertöötlemist või kogumist võimaldavaid materjale.
- Viige seade kogumispunkti või viimase puudumisel volitatud teeninduskeskusesse, et oleks võimalik selle ümbertöötlemine.

7. TÕRGETE KORRAL SEADME TÕÖS:
Lokk on otsast katki?
• Lokki on keeratud vales suunas. Jälgige teiste lokkide keeramisel täpselt keeramise suunda.

Lokki ei ole korralikult moodustunud?
• Veendage, et juuksed oleksid täiesti kuivad.
• Valige lokkimiseks väiksem juuksesalk.
• Kasutage operatsiooni 1 asemel operatsiooni 2.
• Soojendage mõned sekundid kauem. Jälgige sealjuures, et soojendusaeg ei ületaks 20 sekundit.
• Jälgige, et juuksesalk oleks rullimise jooksul pingul.

Raskused juukseslaugu vabastamisel?
Juukseslagu täielikuks vabastamiseks vajutage tagasisuunalise pöörlemise nupule.

Nõuanne: **Erineva pikkusega juuste korral?** Lokkige sarnase pikkusega juukselaike.

KASULIK TEADA
Internetis saab vaadata selgitavat videot!
Taiendavat teavet CURL ACTIV'i kohta on võimalik saada meie internetilehelt (www.rowenta.com). Sinna on üles laetud ka video, mis tutvustab teile nippe, mille abil on võimalik keerata endale ühe lihtsa liigutuse abil kaunid lokid!

LT Prieš naudodami atidžiai perskaitykite naudojimo instrukcijas ir saugos patarimus.

1. APRAŠYMAS
A. 23 mm skersmens geležinis vamzdelis keramine danga
B. Žnyplės
C. Įjungimo lemputė
D. Mygtukas 0 1 2 (2 temperatūros padėtys)
E. Sukimo mygtukas (dešinė / kairė)
F. Žoliuojamasis antgalis
G. Žnyplių atrama
H. Žnyplių išskleidimo / suskleidimo strypas
I. Vyniojamo laido anga
J. Pakaba

2 SAUGOS PATARIMAI
• Siekiant užtikrinti Jūsų saugumą, šis aparatas pagamintas laikantis taikomų standartų ir teisės aktų (Žemos įtampos, Elektromagnetinio suderinamumo, Aplinkos apsaugos direktyvų…).
• Naudojant aparatą jo dalys labai įkaista. Nesiliekite prie jų. Niekada neleiskite maitinimo laidui liestis su įkaitusiomis aparato dalimis.
• Patikrinkite, ar Jūsų elektros tinklo įtampa sutampa su nurodytąja mitte kunagi selle kuumenevate osadega kokku.
• Kontrolkite, ar Jūsų kasutatav võrgupinge vastaks seadme juures nõutavale. Valesti vooluvõrku ühendamine võib seadme rikkuda ning sellised vigastused ei kuu garantii alla.
• Turvalisuse huvides soovitame paigaldada vannitoa voolujuhtmestikku rikkevoolukaitselüliti (RVKL) nominaalse rakendusvoolua kuni 30 mA. Küsige nõu oma elektriku käest.
• Igal juhul tuleb seade paigaldada ja seda kasutada kooskõlas suunistega, mis kehtivad Teie seadusandlusega.
• ETTEVAATUST: Ärge kasutage seadet vannide, dušikabiinide, kraanikausside või ükskõik milliste vett sisaldavate mahutite läheduses.
• Kui seadet kasutatakse vannitoas, võtke see peale kasutamist vooluvõrgust välja, kuna vee lähedus on ohtlik isegi juhul, kui seade ei tööta.
• Seadet ei tohi kasutada iiskud (s.h. lapsed), kelle füüsilised ja vaimsed võimed ning meeled on piiratud või kiiskud, kes seda ei oska või ei tea, kuidas seade toimib, välja arvatud juhul, kui nende turvalisuse eest vastutav isik kas nende jaoks vajalik voi ja nõnda ka ohutu seadmelevalt saadame tööpõhimõtteid ja kasutamist selgitanud. Ka tuleb valvata selle järele, et lapsed seadmega ei mängiks.
• Kui toitejuhe on kahjustatud, tuleb ohuolukoodi vältimiseks lasta see tootjal, tema müügijärgsel teenindusel või vastavat kvalifikatsioonil omaval isikul välja vahetada.
• Ärge kasutagu seadet, kui toitejuhe on katki
• Ärge kastu seadet vette ega pange seda vooluava vee alla isegi mitte selle puhastamiseks.
• Ärge katsuge seadet niiskete kätega.
• Ärge hoidke seadet korpusest – see on tuline –, vaid käepidemest.
• Seadet steplist välja tõmmates ei tohi kinni hoida mitte juhtmest, vaid pistikust.
• Ärge kasutage pikendusjuhet.
• Ärge kasutage seadme puhastamiseks vahendeid, mis võivad selle pinda kriimustada või söövitada
• Ärge kasutage temperatuuril alla 0 °C ja üle 35 °C

GARANTII:
Antud seade on ette nähtud ainult koduseks kasutuseks. Seda ei tohi tarvitada töövahendina.
Ebaõige kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse

3. RAFUOŠIMAS NAUDOTI
- Tvirtai pastatykite aparatą ant atramos, padėję ant lygaus paviršiaus.
- Įjunkite aparatą į maitinimo tinklą.
- Pasirinkite savo plaukams tinkamiausią temperatūrą, naudodami mygtuką 0 1 2.
Jeigu plaukai silpni arba pleni, pasirinkite 1 padėtį.

PATARIMAI. Šią padėtį įpak rekomenduojama pasirinkti naudojant aparatą pirmuosius kartus.

Jeigu plaukai sveiki, pasirinkite 2 padėtį.
- Galite naudoti aparatą praėjus 1'30 sekundes.
- Norėdami išjungti aparatą, mygtuką 0 1 2 nustatykite ties padėtimi 0.
NB. Atsiminkite, kad geležis dar gali būti karšta: neliečiate jos, kad nenudegutumėte. Saugiai tvarkyti ją galite po beveik 20 minučių.

4. NAUDOJIMAS
Pasirengimas
• Prieš naudodami aparatą įsitikinkite, kad plaukai visiškai sausi.
• Iššukuokite plaukus šukomis retais dantimis.
• Padalykite plaukus atsagomis (ne storesnėmis kaip 3 cm).

Sruogų formavimas
• Pasukite geležinį vamzdelį paspaudę sukimo mygtuką, kad žnyples pakreiptumėte į savo pusę.
• Pakelkite žnyples paspaudę strypą.
• Tuomet plaukų galiukus įspraukite tarp vamzdelio ir žnyplių.

PATARIMAS. Kad būtų lengviau, plaukų sruogą taip pat galite įsprausti per vidurį tarp žnyplių ir geležinio vamzdelio. Paskui žnyples lėtai veskite iki sruogos galiukų.

• Žnyples suskleiskite naudodami strypą. Sruoga paruošta garbanoti.
• Paspauskite sukimo mygtuką. Tuomet aparatas pradeda veikti ir automatiškai vynioja sruogą apie geležinį vamzdelį.
NB. Norėdami nustatyti tinkamiausią sukimo kryptį (į kairę ar į dešinę) žiūrėkite 9 & 10 paveikslėlius, kad sruogos būtų gražios.

PATARIMAS. Lengvai palenkite aparatą, kad sruoga apvyniotumėte apie viską geležinį vamzdelį, ir apvyniokę sruogą visą laiką laikykite ją įtemptą.

• Apvyniokę sruogą paspauskite sukimo mygtuką. Tuomet geležinis vamzdelis dėl saugumo truputį atsitraukia atgal.
• Leiskite kaisti apie 10 sekundžių.

Norėdami sruogą išvynioti:
• Aparatą laikykite vertikaliai;
• Netraukdami aparato į apačią paspauskite sukimo mygtuką (priešinga kryptimi), kad išvyniotumėte pusę sruogos. DĖMESIO: atlikdami šį veiksmą geležinio vamzdelio netraukite į apačią.
• Paspauskite strypą, kad žnyples išsiskleistų;
• Išlaisvinkite sruogą, traukdami į apačią.
• Veiksmus pakartokite formuodami naujas sruogas.

5. PRIEŽIŪRA
Išjunkite aparatą ir leiskite jam atvėsti pastatę ant atramos.
Valykite aparatą tada, kai jis visiškai atvėsta.
Kotą valykite su švelniu drėgnu skudurėliu.
Į kotą niekada nepilkite vandens ar bet kokio kito skysčio.

6. PRISIDĖKIME PRIE APLINKOS APSAUGOS!
- Jūsų aparate yra daug medžiagų, kurias galima pakeisti į pirmines žaliavas arba perdirbti.
- Nuneškite jį į surinkimo punktą arba, jei jo nėra, į įgaliotą priežiūros centrą, kad aparatas būtų perdirbtas.

7. PROBLEMOS
Sruoga nesugarbanota gale.
Sruogą apvyniojote netinkama kryptimi. Laikykitės sukimo krypties formuodami kitas sruogas.

Sruogos blogai suformuotos.
- Įsitik

SK Pred použitím si pozorne prečítajte návod na používanie a bezpečnostné odporúčania.

1. OPIS
A. Kulma na vlasy s keramickým povrchom (priemer: 23 mm)
B. Svorka
C. Kontrolka napájania elektrickým prúdom
D. Prepínač 0 1 2 (teplotné polohy)
E. Studený konec prístroja
F. Prepínač smeru natáčania doprava/dolava
G. Otočné oko
H. Stojan na kulmu
I. Spúšť na otváranie/zatváranie svorky
J. Rotačný výstup na kábel

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
• Aby bola zabezpečená Vaša bezpečnosť, tento prístroj zodpovedá platným normám a predpisom (smerniciam o nízkom napätí, o elektromagnetickej kompatibilite, o životnom prostredí...)
Pri používaní so príslušenstvom prístroja vždy zohľadnite. Dbajte na to, aby sa nedostalo do kontaktu s pokožkou. Ubezpečte sa, že sa napájací kábel nikdy nedotýka teplých častí prístroja.
• Skontrolujte, či napätie Vašej elektrickej inštalácie zodpovedá napätiu Vášho prístroja. Akékoľvek nesprávne zapojenie môže spôsobiť nenávratné škody, na ktoré sa záruka nevzťahuje.
• Aby ste zabezpečili dodatočnú bezpečnosť, odporúča sa do elektrickej inštalácie napájajúcej kúpeľňu nainštalovať diferenciálny vypínač s prídelným prevádzkovým rozdielovým prúdom, ktorý neprekračuje 30 mA. Poraďte sa so svojím inštalatérom.
Inštalácia prístroja a jeho používanie musia byť v súlade s normami platnými vo Vašom štáte.
• UPOZORNENIE: Tento prístroj sa nesmie používať v blízkosti vani, sprch, umývadiel ani iných nádob, v ktorých sa nachádza voda.
• Pri používaní prístroja v kúpeľni, prístroj po použití odpojte z elektrickej siete, pretože blízkosť vody môže predstavovať nebezpečenstvo aj v prípade, že je prístroj vypnutý.
• Tento prístroj nemôž používať osoby (vrátane deti), ktoré majú zníženú fyzickú, senzorickú alebo mentálnu schopnosť, alebo osoby, ktoré nemajú na to skúsenosti alebo vedomosti, okrem prípadov, keď im pri tom pomáha osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo osoba, ktorá ich vopred poučí o používaní tohto prístroja. Je vhodné dohliadať na deti, aby ste si boli istí, že sa s týmto prístrojom nehrajú.
• Ak je napájací kábel poškodený, je potrebné, aby ho vymenil výrobca, jeho zákaznícky servis alebo osoby s podobnou kvalifikáciou, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
• Pristroj nepoužívajte a obráťte sa na autorizované servisné stredisko, ak : pristroj spadol, ak normálne nefunguje.
• Pristroj by potrebné odpojiť z elektrickej siete: pred čistením a údržbou, v prípade, že dôjde k prevádzkovým poruchám a keď ste ho prestali používať.
Pristroj nepoužívajte, ak je poškodený napájací kábel.
Neponárajte ho do vody, ani ak by ste ho chceli očistiť.
Nechytajte ho vlhkými rukami.
Pristroj nechytajte tesne pod, ale za rukoväť.
• Pri odpájaní z elektrickej siete neťahajte za napájací kábel, ale za zástrčku.
• Nepoužívajte elektrickú predlžovaciu šnúru.
• Nečistite ho drsnými ani korozívnymi prostriedkami.
• Nepoužívajte ho v prípade, že teplota v interiéri klesla pod 0 °C alebo vystúpila nad 35 °C.

ZÁRUKA:
Tento prístroj je určený na bežné domáce použitie. Nemôže sa používať na profesionálne účely.
V prípade, že sa prístroj nesprávne používa, záruka stráca platnosť.

3. SPUSTENIE
- Pristroj položte stojanom na kulmu stabilne na rovný povrch.
- Zapojte ho do elektrickej siete.
- Zvoľte vhodnú teplotu pre svoje vlasy za použitia prepínača 0 1 2 : Ak máte jemné alebo lámavé vlasy, zvoľte polohu 1.

TIPY: Túto polohu odporúčame aj v prípade prvých použití prístroja.

Ak máte zdravé vlasy, zvoľte polohu 2.
- Pristroj môžete začať používať po 1'30 sekunde.
- Pristroj vypnete posunutím prepínača 0 1 2 do polohy 0.

Pozor: Nezabúdajte, že kulma môže byť ešte stále horúca: tt sa jej, aby ste sa nepopálili. Môžete s ňou narábať bez rizika po približne 20 minútach.

4. POUŽÍVANIE
Príprava:
• Ubezpečte sa, že vaše vlasy sú úplne suché, až potom začnite pristroj používať.
• Rozčešte vlasy hrebeňom so širokými zubami.
• Rozdeľte ich do prameňov (šírka maximálne 3 cm).

Pre vytvorenie kučier:
• Otočte kulmou stlačením prepínača natáčania tak, aby ste mali svorku oproti sebe.
• Zdvihnite svorku stlačením spúšte.
• Vložte koniec prameňa vlasov medzi svorku a kulmu.

TIPY: Pre zjednodušenie postupu môžete medzi svorku a kulmu vložiť tiež dreva prameňa svojich vlasov. Potom kulmu pevne posúvajte až ku koncu prameňa.

• Svorku následne uvoľnite za pomoci spúšte. Prameň vašich vlasov je pripravený na natáčanie.
• Stlačte prepínač natáčania. Pristroj sa tak spustí a automaticky natáča prameň okolo kulmy.
Pozor: Prezrite si obrázky 9 & 10 pre zistenie smeru správneho natáčania (smerom doprava alebo doľava), aby ste dosiahli krásne kučery.

TIPY: Pristroj jemne nakloňte, aby sa prameň natáčal po celej dĺžke kulmy, a dbajte o to, aby bol prameň napnutý po celej dĺžke natáčania.

• Po natočení celého prameňa pustite prepínač natáčania. Z dôvodu bezpečnosti kulma vykoná jemný pohyb späť.
• Nechajte zohrievať na približne 10 sekúnd.

Pre uvoľnenie prameňa:
• Dajte pristroj do zvislej polohy.
• Bez toho, aby ste ho potiahli dole, stlačte prepínač natáčania pre opačný smer, aby ste napoly odtočili kučeru. POZOR: Dbajte o to, aby ste kulmu počas tohto úkonu netahali smerom dole.
• Stlačte spúšť pre otvorenie svorky.
• Uvoľnite kučeru potiahnutím smerom dole.
• Úkon zopakujte pre vytvorenie nových kučier.

5. ÚDRŽBA
Odpojte pristroj z elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť na jeho stojane.
Keď pristroj úplne vychladne, vyčistite ho.
Rukoväť utrite mäkkou, navlhčenou handričkou.
Nesmie do nej vniknúť voda ani žiadna iná kvapalina.

6. PRISPEJME K OCHRANE ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA!
Tento prístroj obsahuje veľa zhodnotiteľných alebo recyklovateľných materiálov.
Odovzdajte ho na zberné miesto, alebo ak takéto miesto chýba, tak autorizovanému servisnému stredisku, ktoré zabezpečí jeho likvidáciu.

7. V PRÍPADE PROBLÉMOV:
Vaša kučera sa na špičke zlomila?
Prameň ste natáčali v nesprávnom smere. Dôsledne dodržiavajte smer natáčania kučier.

Kučery nie sú dobre formované?
• Ubezpečte sa, že sú vaše vlasy dostatočne suché.
• Zvoľte menšie kučery
• Ak ste v polohe 1, prejdite do polohy 2.
• Nechajte zohrievať niekoľko ďalších sekúnd. Dávajte pozor, aby ste nikdy nepresiahli dĺžku 20 sekúnd.
• Dávajte pozor, aby bol prameň počas natáčania napnutý.

Nedari sa vám uvoľniť svoj prameň vlasov?
Stlačte prepínač opačného natáčania pre úplné uvoľnenie prameňa.

TIPY: **Sú vaše vlasy poškodené?** Dajte pozor na to, aby ste natáčali vlasy s rovnakou dĺžkou.

VELMI PRAKTICKÉ
Demonštračný film dostupný na internete!
Ďalšie tipy pre pristroj CURL ACTIV nájdete na našej internetovej stránke (www.rowenta.com). Nájdete tam video s vysvetlením a predvedením čo najjednoduchšieho používania tohto výrobku pre úspešné dosiahnutie úžasných kučier jedným ťahom!

SLO Pred uporabo aparata natančno preberite navodila za uporabo in varnostna opozorila.

1. SPLOŠNI OPIS
A. Likalnik za lase s keramično prevleko (premer: 23 mm)
B. Sponka
C. Indikator električnega napajanja
D. Stikalo 0 1 2 (nastavitvi temperature)
E. Izolacijski kovj
F. Gumb za vrtenje desno/levo
G. Obroček ga obešanje
H. Podstavek
I. Zatič za odpiranje/zapiranje sponke
J. Izhod kabla

2. VARNOSTNA NAVODILA
• Za zagotavljanje vaše varnosti ta naprava ustreza veljavnim standardom in predpisom (direktive za nizko napetost, elektromagnetno združljivost, okolje...).
• Med uporabo se priporočamo, da uporabljate le stiku s kožo. Pazite, da napajalni kabel nikoli ne pride v stik z vročimi deli naprave.
• Preverite ali napajalna napetost vaše električne napeljave ustreza napetosti napave. Napačna priključitev na omrežje lahko povzroči nepopravljivo škodo, ki ni vključena v garancijo.
• Za zagotavljanje dodatne zaščite priporočamo, da v električni tokovod za napajanje v kopalnici instalirate zaščitno stikalo na diferenčni tok (DDR), pri katerem nazivni diferenčni tok ne presega 30 mA. Za nasvet vprašajte svojega inštalaterja.
• Instalacija naprave in njena uporaba morata biti v skladu z veljavnimi standardi v vaši državi.
• OPOZORILO: Naprave ne uporabljajte v bližini kopalnih kadi, tuš kabin, umivalnikov ali posod, ki vsebujejo vodo.
• Ne napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi izključite iz vtičnice, saj lahko bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izključena.
Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj z napravo, oziroma je ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno usposabljanje o uporabi naprave. Poskrbeti je treba za nadzor otrok in prepričati, da se igrajo z napravo.
• Če je napajalni kabel naprave poškodovan, ga mora zaradi nevarnosti elektrošoka ulaza zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščeni servis ali sistrezno usposobljena oseba.
• Ne uporabljajte naprave in se obrnite na pooblaščen servisni center:
• v primeru padca naprave na tla,
• če ne deluje pravilno.
• Naprave morate izključiti iz omrežnega napajanja:pred čiščenjem in vzdrževanjem, v primeru nepravilnega delovanja, takoj po prenehanju uporabe.
• Ne uporabljajte naprave, če je kabel poškodovan.
• Ne potapljajte je v vodo in ne postavljajte je pod pipo, niti pri čiščenju.
• Ne držite je z vlažnimi rokami.
• Ne držite je za ohišje, ki je vroče, ampak za ročaj.
• Ne izklapljajte je tako, da povlečete za kabel, ampak izvlecite vtikač.
• Ne uporabljajte električnega podaljška.
• Ne čistite je z grobimi ali korozivnimi sredstvi.
• Ne uporabljajte je pri temperaturi, ki je nižja od 0° C in višja od 35° C.

GARANCIJA:
Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvih. Ne sme se uporabljati v profesionalne namene.
V primeru napačne uporabe postane garancija nična in neveljavna.

3. UPORABA
- Aparat postavite na podstavek na ravni površini.
- Aparat priklopite na električno napajanje.
- Z gumbom 0 1 2 izberite temperaturo, ki najbolj ustreza vašim lasem:
Če imate krhke in tanke lase, gumb pomaknite v položaj 1.

NASVET: To je tudi priporočena za vse tiste, ki imate lase, ki so zelo lasje zravi, lahko gumb za nastavitev temperature premaknete v položaj 2.
- Aparat lahko uporabljate največjo minuto in pol.
- Aparat izklopite, tako da gumb 0 1 2 pomaknete v položaj 0.
Opomba: Ko ste aparat izključili, je ta še vedno vroč: da bi preprečili opekline, se ga ne dotikajte. Po 20 minutah je aparat ohlajen.

4. UPORABA
Priprava:
- Pred uporabo se prepričajte, da so vaši lasje povsem suhi.
- Lase razčešče z glavnikom z velikimi zobmi.
- Lase razdelite v pramene (najvež 3 cm).

Oblikovanje kodrov:
- Likalnik vključite s pritiskom gumba za vrtenje, sponka naj bo obrnjena proti vam.
- Sponko dvignete s pritiskom na zatič.
- Med sponko in likalnik lahko sedaj vstavite konico pramena.

NASVET: Za enostavnejšo uporabo lahko likalnik položite tudi na sredino pramena. Nato ga nežno potegnete do konca pramena.

- Sponko sprostite s pritiskom na zatič. Zdaj je pramen pripravljen na kodranje.
- Pritisnite gumb za vrtenje. Aparat se začne vrteti in pramen samodejno ovije okoli likalnika.
Opomba: Najprimernejšo smer vrtenja za oblikovanje čudovitih kodrov si oglejte na slikah 9 & 10 (v levo ali desno).

NASVET: Aparat nekoliko nagnite, da se pramen povsem ovije okoli likalnika. Pazite, da je med navijanjem pramen napet.

- Ko je pramen navit, sprostite gumb za vrtenje. Zaradi varnosti se likalnik nekoliko zavrti nazaj.
- Segrevajte približno 10 sekund.

Odvijanje prameva:
- Aparat postavite navpično.
- Ne vlecite navzdol, ampak pritisnite gumb za vrtenje. Aparat se zdaj vrti v nasprotno smer. Odvijte pol pramena. POZOR: pazite, da likalnika ne boste vlekli navzdol.
- Pritisnite na zatič in sprostite sponko.
- Koder sprostite tako, da aparat povlečete navzdol.
- Za oblikovanje novih kodrov postopek večkrat ponovite.

5. VZDRŽEVANJE
Aparat odklopite z električnega napajanja, postavite ga na podstavek in počakajte, da se ohladi.
Aparat lahko očistite, ko je povsem hladen.
Ročaj očistite z nekoliko vlažno krpo.
Ročaja nikoli ne potapljajte v vodo ali kako drugo tekočino.

6. SODELUJMO PRI PRIZADEVANJIH ZA ZAŠČITO OKOLJA!
Vaša naprava vsebuje številne vredne materiale, ki se lahko reciklirajo.
Zato jo odnesite na zbirno mesto, če ga ni pa v pooblaščen servisni center, kjer jo bodo ustrezno predelali.

7. ODPRAVLJANJE TEŽAV:
Konica kodra je razcepljena.
Pramen se navijali v napačno smer. Pri oblikovanju drugih kodrov pazite na smer navijanja.

Kodri niso lepo oblikovani.
- Pazite, da so lasje povsem suhi.
- Izberite manjši pramen.
- Ce je gumb za nastavitev temperature v položaju 1, ga pomaknite v položaj 2.
- Pramen segrevajte nekaj sekund dlje, vendar pazite, da nikoli ne prekoračite 20 sekund.
- Med navijanjem naj bo pramen napet.

Pramena ne morete sprostiti.
Pritisnite gumb za vrtenje v drugo smer in povsem sprostite pramen.

NASVET: **Ali so vaši lasje neurejeni?** Pazite, da vedno navijate pramene enake dolžine.

PRIPOROČAMO
Na spletu je na voljo tudi predstavitveni film.
Več nasvetov v zvezi z napravo CURL ACTIV si lahko preberete na naši spletni strani (www.rowenta.com). Na voljo vam je tudi predstavitveni film z nasveti, kako enostavno oblikovati čudovite kodre.

H Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót és a biztonsági előírásokat.

1. A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA
A. Hajsütővas kerámia bevonattal (átmérő: 23 mm)
B. Csíptető
C. Áramellátás jelzőfény
D. 0 1 2 gomb (2 fése hőmérséklet-állás)
E. Szigetelt vég
F. Jobb / bal irányú forgatógomb
G. Felfüggesztő gyűrű
H. Sütővas tartó
I. Csíptető nyitó / záró nyelve
J. Elektromos vezeték kimenet

2. BIZTONSÁGI TANÁCSOK
• Az Ön biztonsága érdekében ez a készülék megfelel a hatályos szabványoknak és szabályozásoknak (kisfeszültsége, elektromágneses kompatibilitása, környezetvédelme stb. vonatkozó irányelvek).
• Használat során a készülék tartozékai felforródnak. Kerülje a bőrrel való érintkezést. Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a tápkábel ne érintkezzen a készülék meleg részeivel.
• Ellenőrizze, hogy elektromos hálózatának feszültsége megegyezik a mentesítő szelep feszültségével. Minden csatlakoztatás hiba javíthatlan károkat okozhat, amelyeket a garancia nem fed.
• További védelem biztosításhoz javasoljuk, hogy a fürdőszoba áramkörébe szabadítsa fel legalább 30 mA üzemű különbözeti áram elleni védő, áram-védőkapcsolót. Kérjen tanácsot villanyszerelőjétől.
• Ügyanakkor a készülék beszerelése és használata eleget kell tegyen az országában hatályos szabványoknak.
• FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket szőnyegek, zuhanyozó, mosdókagyló vagy egyéb víztároló mellett.
• Amikor fürdőszobában használja a készüléket, használat után azonnal húzza ki a csatlakozódugaszt, mert a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék ki van kapcsolva.
• Ne a készüléket használatra olyan személyek által (beleértve a gyerekeket is), akiknek fizikai, érzékelési vagy szellemi képességeik korlátozottak, valamint olyan személyek által, akik nem rendelkeznek a készülék használatára vonatkozó gyakorlattal vagy ismeretekkel. Kivétel lehet ez az eset, amikor az ilyen személyek felelős személy által vannak felügyelve, vagy akikkel ez a személy előzetesen ismertette a készülék használatára vonatkozó utasításokat. Ajánlott a gyermekek felügyelete, annak érdekében, hogy ne játszszanak a készülékkel.
• Abban az esetben, ha a tápkábel meg van sérülve, ezt a gyártónak, az ügyfélszolgálat alkalmazottjának, vagy pedig egy hasonló szakterületű szakembernek kell kicserélnie, minden veszély elkerülése érdekében.
• A következő esetekben ne használja a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szervizközponttal: a készüléket leesett, rendellenesen működik.
• Húzza ki a készülék csatlakozódugaszát a következő esetekben: tisztítás és karbantartás előtt, működési rendellenesség esetén, amint befejezte használatát.
• Ne használja a készüléket, ha a tápkábel megsérült
• Ne merítse vízbe a szőrszálakat vagy alá, még tisztítás esetén sem.
• Ne fogja meg nedves kézzel.
• Ne a boritásánál (amely felmelegedhet), hanem a fogantyújánál fogva nyissa a készülékhez.
• Áramtalanításkor ne a kábelnél fogva, hanem a dugasznál fogva húzza ki a készüléket.
• Ne használjon elektromos hosszabbítót.
• Ne tisztítsa súroló vagy maró hatású termékekkel.
• Ne használja 0°C alatti vagy 35°C feletti hőmérsékleten.

GARANCIA:
A készüléket kizárólag otthoni használatra alkalmas. Nem használható professzionális célokra.
A garancia érvényét veszti nem megfelelő használat esetén.

3. ÜZEMBE HELYEZÉS
- Helyezze a készüléket stabilan a hajsütővas tartóra és egy sík felületre.
- Dugja be a készüléket.
- Válassza ki az Ön haja számára ideális hőmérsékletet, a 0 1 2 gomb segítségével:
Ha a haja törékeny illetve vékony, válassza az 1-es állást.

TANÁCSOK: A legelső használatok alkalmával feltétlenül ezt a hőmérsékletet tanácsoljuk használni.

Ha a haja egészséges, válassza a 2-es állást.
- A készülék 1'30" eltelte után használhatja kész.
- A készülék kikapcsolásához állítsa a 0 1 2 gombot a 0-s állásra.
Meg.: Ne feledje el, hogy a hajsütővas még forró lehet: az égési sérülések elkerülése érdekében ne érjen hozzá. A készülék körülbelül 20 perc elteltével vállik veszélytelenül kezelhetővé.

4. HASZNÁLAT
Előkészületek:
• Bizonyosodjon meg róla, hogy a haja teljesen száraz, mielőtt a készüléket használja.
• Fésülje ki a haját egy széles fogazatú fésűvel.
• Válassza szét a haját tincsekre (max. 3 cm-es szélesség).

A haj göndörítéséhez:
• Forgassa el a vasat, a forgatógomb lenyomásával úgy, hogy a csíptető szemben helyezkedjen el Önnel.
• A nyelvet lenyomva nyissa fel a csíptetőt.
• Helyezze be a hajából formázott tincs végét a csíptető és a vas közé.

TANÁCSOK: A könnyebbség kedvéért a hajtincset a közepénél fogva is beilleszthetí a csíptető és a vas közé. Ezután finoman csúsztassa végig a vasat a tincs végéig.

• Nyissa fel a csíptetőt a nyelv lenyomásával. A tincs készen áll a haj begöndörítésére.
• Nyomja meg a forgatógombot. A készülék ekkor működésbe lép, és automatikusan feltekeri a hajtincset a hajsütővas köré.
Megj.: Tanulmányozza a 9 & 10 piktogramot az ideális forgási irány meghatározásához (jobb vagy bal) a szebb tincsek érdekében.

TANÁCSOK: Kissé döntse meg a készüléket úgy, hogy a tincs teljesen tátekeredjen a hajsütővasra, és ügyeljen rá, hogy a tincs a feltekerési művelet során mindvégig megfeszüljön.

• A tincs feltekerését követően engedje el a forgatógombot. A hajsütővas biztonsági okokból ekkor kissé visszaforog.
• Hagyja forródsodni körülbelül 10 másodpercig.

A tincs kiszabadításához:
• Állítsa a készüléket függőleges állásba.
• Anélkül, hogy lefelé húzná a vasat, nyomja meg a visszaforgató gombot, hogy félig letekerje a tincset. FIGYELEM: Ügyeljen, hogy a művelet közben ne húzza lefelé a hajvasat.
• Nyomja meg a nyelvet a csíptető felnyitásához.
• Szabadítsa ki a tincset, lefelé húzva.
• Ismételje meg a műveletet az újabb tincsek formázásához.

5. KARBANTARTÁS
Húzza ki a készüléket, és hagyja kihűlni a tartóján.
Tisztítsa meg a készüléket, amikor teljesen kihűlt.
Törölje át a nyelet egy nedves és puha ronggyal.
Soha ne engedjen vizet vagy más folyadékot a nyélbe.

6. VEGYÜNK RÉSZT A KÖRNYEZETVÉDELEMBEN!
Az Ön készüléke számos értékesíthető vagy újrahasznosítható anyagot tartalmaz.
A megfelelő kezelés végett, készülékét adja le egy gyűjtőhelyen vagy, ennek hiányában, egy hivatalos szervizközpontban.

7. PROBLÉMA ESETÉN:
A göndör tincs meg van törve a végén?
Rossz irányba tekerte fel a hajtincset. Ügyeljen a forgásirány betartására a következő tincsek esetében.

A göndör tincsek formátlanok?
• Győződjön meg róla, hogy a haja valóban teljesen száraz.
• Válasszon kisebb tincseket
• Ha a készülék 1-es állásban van, állítsa 2-es állásba.
• Hagyja tovább melegedni még néhány másodpercig. Ugyanakkor ügyeljen, hogy soha ne lépje túl a 20 másodpercet.
• Figyeljen oda, hogy a hajtincs a feltekerés közben mindig kifeszüljön.

Nem sikerül kiszabadítania a hajtincset a vasból?
Nyomja meg a visszaforgató gombot, amig teljesen ki nem szabadul a hajtincs.

TANÁCSOK: **A haja összevissza áll?** Ügyeljen rá, hogy egyforma hosszúságú hajakat tekerjen fel.

ULTRA PRAKTIKUS
Interneten elérhető bemutató film!
A CURL ACTIV használatával kapcsolatos további tanácsokért fordoljon bátran internetes oldalunkhoz: (www.rowenta.com). A honlapon talál egy magyarázó filmet, amely bemutatja a termék egyszerű használatának módját, és hogy hogyan lehet néhány mozdulattal gyönyörű tincseket készíteni!

BG Четете внимателно начина на употреба, както и съветите за безопасност, преди всяка употреба.

1. ОПИСАНИЕ
A. Фризьорско желязо с керамично покритие (диаметър: 23 мм)
B. Щипка
C. Индикатор за поставяне под напрежение
D. 0 1 2 (позиции за температура)
E. Изолиращ накрайник
F. Бутони за завъртане ляво/дясно
G. Халка за окачване
H. Желязна облегалка
I. Спуск за отваряне/ затваряне на щипката
J. Извеждане на навития кабел

2. ПРЕПОРЪКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
• За вашата безопасност този уред съответства на стандартите и на действащата нормативна уредба (Нисковолтова директива, Директива за електромагнитна съвместимост, Директива за опазване на околната среда и др.).
• Пръстовете на уреда се нагряват силно по време на работа. Избягвайте контакт с кожата. Уверете се, че захранващият кабел не се допира до горещите части на уреда.
• Проверете дали захранването на уреда отговаря на електрическата ви мрежа. Неправилното захранване може да причини необратими повреди, които не се покриват от гаранцията.
• За да осигурите допълнителна защита, ви препоръчваме да инсталирате в електрическата мрежа на банята устройство за дефектнотокова защита (ДТЗ), като номиналният ток не трябва да надвишава 30 mA. Поискайте съвет от квалифициран лице.
• Инсталирането на уреда и използването му трябва да отговарят на действащите стандарти във вашата държава.
• ВНИМАНИЕ! Не използвайте уреда в близост до вани, душ-кабини, мивки, басейни или други съдове, съдържащи вода.
Ако уредът е включен, уредът е в банята, изключете го от мрежата веднага след употреба, защото близостта с вода може да представлява опасност дори когато уредът не е включен.
Уредът не е предвиден да бъде използван от лица (включително и деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени, или лица без опит и знания освен ако отговорно за тяхната безопасност лице наблюдава и дава предварителни указания относно използването на уреда. Наглеждайте децата, за да се уверите, че не играят с уреда.
• Ако захранващият кабел е повреден, за да избегнете всякакви рискове, той трябва да бъде сменен от производителя, от сервиза за гаранционно обслужване или от лица със сходна квалификация.
• Не използвайте уреда и се свържете с одобрен сервизен център, в случая че уредът е падал или не работи нормално.
Уредът трябва да бъде изключен от захранването: преди почистване и всякакви поправки/поддръжка, при неправилна работа, веднага след като приключите работа с него.
• Не използвайте уреда, ако кабелът е повреден
• Не потапяйте и не мийте с вода дори при почистване.
• Не хващайте с мокри ръце.
• Не хващайте за корпуса, който се нагрява, а за дръжката.
• Не дърпайте захранващия кабел, а щепсела, за да го изключите от мрежата.
• Не използвайте удължител.
• Не използвайте абразивни или корозивни препарати за почистване.
• Не използвайте при температура по-ниска от 0°C и по-висока от 35°C.

ГАРАНЦИЯ:
Този уред е предназначен само за домашна употреба. Не е предназначен за професионални цели.
Гаранцията се обезсилва при неправилна употреба.

3. ЕКСПЛОАТАЦИЯ
- Поставете уреда стабилно на нагревателя облегалка върху равна повърхност.
- Включете апарата.
- Изберете идеалната температура за косите ви с помощта на бутон 0 1 2:
Ако косите ви са чупливи или тънки, изберете позиция 1.

СЪВЕТ: Тази позиция се препоръчва силно за първоначалните употреби.

Ако косите ви са здрави, изберете позиция 2.
- Можете да използвате уреда след 1'30 сек.
- За да изключите уреда, поставете бутон 0 1 2 в позиция 0.
НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ: Имайте предвид, че желязото още може да е топло: не го докосвайте, за да избегнете всякакъв риск от изгаряне. Можете да го ползвате безопасно след около 20 мин.

4. УПОТРЕБА
Подготовка:
• Уверете се, че косите ви са напълно сухи, преди да използвате уреда.
• Разчешете косите си с гребен с големи зъби.
• Разделете косите си на кичури (големина макс. 3 см).

За да направите бухли:
• Завъртете желязото, като натискате бутона за въртене, след като позиционирате щипката към вас.
• Вдигнете щипката, като натискате спуска.
• Сега поставете върха на кичура си между щипката и желязото.

СЪВЕТ: За по-голяма лесната, можете да поставите кичура си коса и в средата между щипката и желязото. След това леко пльснете желязото до края на кичура.

• След това пуснете щипката с помощта на спуска. Кичурът ви е готов за навиване.
• Натиснете бутона за завъртане. Уредът влиза в режим и автоматично навива кичура около желязото.
НЕ ЗАБРАВЯЙТЕ: Вижте картини 9 & 10, за да откриете идеалната посока на въртене (ляво или дясно), за да имате красиви бухли.

СЪВЕТ: Леко наклонете продукта, така че кичурът да се завърти по цялата дължина на желязото и внимавайте да държите кичура опъната по цялата дължина на навиване.

• След като кичурът е навит, пуснете бутона за въртене. За сигурност, в този момент желязото правя леко връщане назад.
• Оставете да затопли около 10 секунди.

За да освободите кичура:
• Поставете уреда вертикално.
• Без да го дърпате надолу, натиснете бутона за обратно завъртане, за да развивате буклата на половина. ВНИМАНИЕ: Внимавайте добре да не дърпнете желязото надолу по време на тази операция.
• Натиснете спуска, за да отворите щипката.
• Освободете буклата, като дърпате надолу.
• Повторете операцията, за да формирате нови бухли.

5. ПОДДРЪЖКА
Изключете уреда и го оставете да изстине на поставката му.
Почистете уреда, когато е напълно студен.
Избършете ръкава с помощта на мек влажен парцал.
Никога не вкарвайте вода или друга течност в ръкава.

6. ДА УЧАСТВАМЕ В ОПАЗВАНЕТО НА ОКОЛНАТА СРЕДА!
Уредът е изработен от различни материали, които могат да се предадат на вторични суровини или да се рециклират.
Предайте го в специален център или, ако няма такъв, в одобрен сервиз, за да бъде преработен.

7. В СЛУЧАЙ НА ПРОБЛЕМИ:
Буклата ви е пречупена във върха?
Навили сте кичура си в грешната посока. Внимавайте да спазвате посоката на въртене за следващите бухли.

Буклите ви не са добре формирани?
• Уверете се, че косите ви са достатъчно сухи.
• Изберете по-малък кичур.
• Ако сте на позиция 1, преминете на позиция 2.
• Оставете да затопли няколко допълнителни секунди. Все пак внимавайте никога на надвишите 20 секунди.
• Внимавайте добре да поддържате кичура опънат по време на навиването.

Не успявате да освободите кичура коса?
Натиснете бутона за обратно завъртане, за да освободите напълно кичура.

СЪВЕТ: **Косите ви са разбъркани?** Уверете се, че навивате косите с еднакви дължини.

УЛТРА ПРАКТИЧНО
Демонстрационно филмче, налично в интернет!
За повече съвети за CURL ACTIV, не се колебайте да се консултирате с нашия интернет сайт (www.rowenta.com). Там ще намерите обяснително филмче, което ви показва как да използвате този продукт много просто и как да успеете да получите идеални бухли само с едно движение!

RO Citiți cu atenție modul de utilizare, precum și instrucțiunile de siguranță înainte de orice utilizare.

1. DESCRIERE
A. Aparat de coafat cu suprafață de acoperire ceramică (diametru: 23 mm)
B. Clește
C. Indicator luminos de punere sub tensiune
D. Buton 0 1 2 (poziții de temperatură)
E. Butoane de rotire spre dreapta/stânga
F. Vârf izolator
G. Inel de suspendare
H. Ieșire de cablu rotativă
I. Declanșator de deschidere/închidere a cleștelui
J. Suport de ondulator

2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
• Pentru siguranța dumneavoastră, acest aparat este conform normelor și reglementărilor aplicabile (directivele privind echipamentele de joasă tensiune, compatibilitatea electromagnetică, mediul înconjurător, etc.).
• Accesoriile aparatului se încălzesc foarte tare în timpul utilizării. Evitați contactul cu pielea. Asigurați-vă că niciodată cablul de alimentare nu este în contact cu părțile calde ale aparatului.
• Verificați ca tensiunea instalației dumneavoastră electrice să corespundă cu cea a aparatului dumneavoastră. Conectarea la o tensiune necorespunzătoare poate provoca daune permanente care nu sunt acoperite prin garanție.
Pentru asigurarea unei protecții complementare, se recomandă instalarea, în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv de protecție la curent diferențial rezidual de cel mult 30 mA. Cereți sfatul electricianului dumneavoastră.
• Instalarea aparatului și utilizarea sa trebuie să fie, totuși, conforme normelor în vigoare din țara dumneavoastră.
• ATENȚIONARE: Nu utilizați acest aparat în apropierea unor căzi de baie, căzi de duș, chiuvete sau a altor recipiente care conțin apă.
Când utilizați aparatul în baie, scoateți-l din priză după utilizare, pentru că apropierea de apă poate reprezenta un pericol chiar și când aparatul este oprit.
• Acest aparat nu a fost concepat pentru a fi folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mintale diminuate sau de persoane fără experiență sau cunoștințe privind utilizarea unor aparate asemănătoare. Se recomandă ca persoanele care aceste persoane sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța lor sau au beneficiat din partea persoanei respective de instrucțiuni prealabile referitoare la utilizarea aparatului. Este recomandată supravegherea copiilor, pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.
• Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie să fie înlocuit de fabricant, de serviciul post-vânzare al acestuia sau de către persoane cu o calificare similară pentru evitarea unui pericol.
• Nu utilizați aparatul dumneavoastră și contactați un centru de service autorizat dacă: aparatul dumneavoastră a căzut, dacă acesta nu funcționează normal.
• Aparatul trebuie scos din priză: înainte de operațiunile de curățare și întreținere, în caz de funcționare anormală, imediat după ce ați terminat utilizarea acestuia.
• Nu utilizați aparatul în cazul în care cablul este deteriorat
• Nu scufundați aparatul în apă și nu-l treceți sub apă nici măcar pentru curățare.
• Nu folosiți aparatul cu mâinile ude.
• Nu apucați corpul aparatului care este cald, ci mânerul acestuia.
• Pentru a scoate aparatul din priză, nu trageți de cablul de alimentare, ci apucați fișa.
• Nu utilizați un prelungitor electric.
• Nu curățați aparatul folosind produse abrazive sau corozive.
• Nu utilizați aparatul la o temperatură sub 0°C și peste 35°C.

GARANȚIE:
Aparatul dumneavoastră este destinat exclusiv unei utilizări domestice. Aparatul nu poate fi utilizat în scopuri profesionale.
Garanția devine nulă și își pierde valabilitatea în cazul unei utilizări incorecte.

3. PUNERE ÎN FUNCȚIUNE
- Așezați aparatul pe suportul ondulatorului, pe o suprafață plană, pentru a-i asigura stabilitatea.
- Conectați aparatul la priza de curent.
- Selectați temperatura ideală pentru părul dumneavoastră cu ajutorul butonului 0 1 2:
Dacă aveți părul fragil sau subțire, alegeți poziția 1.

SFATURI: Această poziție este recomandată mai ales pentru primele utilizări.

Dacă aveți păr sănătos, alegeți poziția 2.
- Puteți utiliza aparatul după 1 minut și 30 de secunde.
- Pentru a opri aparatul, aduceți butonul 0 1 2 în poziția 0.
NB: Rețineți că ondulatorul poate fi încă fierbinte: nu îl atingeți pentru a evita orice risc de arsură. Il veți putea manipula fără probleme după aproximativ 20 de minute.

4. UTILIZARE
Pregătire:
• Asigurați-vă că aveți părul perfect uscat înainte de a utiliza aparatul.
• Descurcați părul cu un pieptene cu dinți rari.
• Separați părul în șuvițe (cu lățimea maximă de 3 cm).

Pentru a crea bucle:
• Rotiți ondulatorul apăsând pe butonul de rotire pentru a poziționa cleștele spre dumneavoastră.
• Ridicați cleștele apăsând pe declanșator.
• Introduceți vârful unei șuvițe între clește și ondulator.

SFATURI: Pentru o mai mare ușurință, puteți introduce, de asemenea, șuvița la semilățime între clește și ondulator. Apoi, glisați ușor ondulatorul până la capătul șuviței.

• Eliberați apoi cleștele cu ajutorul declanșatorului. Șuvița dumneavoastră este gata de a fi ondulată.
• Apăsați pe butonul de rotire. Aparatul începe să funcționeze și înfășoară automat șuvița în